

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 47
2. septembra 2004

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 1556/2004 z dne 1. septembra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1557/2004 z dne 1. septembra 2004 o odobritvi postopkov za preverjanje skladnosti s tržnimi standardi za nekatere vrste svežega sadja, ki se izvajajo v Novi Zelandiji pred uvozom v Skupnost	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1558/2004 z dne 30. avgusta 2004 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi	7
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1559/2004 z dne 24. avgusta 2004 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu	9
		Uredba Komisije (ES) št. 1560/2004 z dne 1. septembra 2004 o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1210/2004, za tržno leto 2004/2005	11
		Uredba Komisije (ES) št. 1561/2004 z dne 1. septembra 2004 o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 2. septembra 2004	13
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2004/626/ES:	
	★	Odločba Komisije z dne 26. avgusta 2004 o spremembah Odločbe 98/320/ES o pripravi začasnega poskusa vzorčenja in testiranja semena v skladu z direktivami Sveta 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS in 69/208/EGS (notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 2942) (1)	16
		2004/627/ES:	
	★	Direktiva Komisije z dne 31. avgusta 2004 ki državam članicam dovoljuje, da podaljšajočasne registracije, odobrene za novi aktivni snovi etoxazol in karvon (notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 3136) (1)	17

(1) Besedilo velja za EGP

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1556/2004**z dne 1. septembra 2004****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2004

Za Komisijo
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 1. septembra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0707 00 05	052	89,6
	999	89,6
0709 90 70	052	97,2
	999	97,2
0805 50 10	388	45,5
	524	72,1
	528	48,1
	999	55,2
0806 10 10	052	85,2
	400	177,0
	624	165,0
	999	142,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	78,3
	400	74,3
	508	71,0
	512	73,5
	528	81,7
	720	40,6
	804	63,0
	999	68,9
0808 20 50	052	119,7
	388	85,7
	999	102,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	131,9
	999	131,9
0809 40 05	052	80,0
	066	53,0
	093	33,4
	094	26,9
	624	143,9
	999	67,4

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1557/2004

z dne 1. septembra 2004

o odobritvi postopkov za preverjanje skladnosti s tržnimi standardi za nekatere vrste svežega sadja, ki se izvajajo v Novi Zelandiji pred uvozom v Skupnost

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo⁽¹⁾ in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1148/2001 z dne 12. junija 2001 o preverjanju skladnosti s tržnimi standardi za sveže sadje in zelenjavo⁽²⁾ določa pogoje za odobritev postopkov preverjanja, ki jih izvajajo nekatere tretje države, ki to zahtevajo pred uvozom v Skupnost.

(2) Dne 30. aprila 2004 so novozelandski organi oblasti Komisiji poslali vlogo za odobritev postopkov preverjanja, ki se izvajajo v pristojnosti novozelandskega organa za varno hrano (NZFSA) za jabolka, hruške in kivi. Inšpekcijske preglede jabolk, hrušk in kivija za ugotovitev skladnosti s tržnimi standardi izvajajo bodisi osebe inšpekcije kakovosti v industriji pod nadzorstvom priznanih presojevalcev NZFSA bodisi neposredno priznani presojevalci/inšpektorji NZFSA. V vlogi, ki jo je vložila Nova Zelandija, je navedeno, da imajo omenjeni inšpekcijski organi potrebno osebje, opremo in objekte za izvedbo preverjanj, da uporabljajo metode, ki so enake tistim iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1148/2001, in da sveže sadje, ki spada med prej omenjene vrste in se izvaža iz Nove Zelandije v Skupnost, ustreza tržnim standardom Skupnosti.

(3) Podatki, ki so jih države članice poslale Skupnosti, kažejo, da je bila v obdobju od 1997 do 2003 pogostnost neskladnosti s tržnimi standardi pri uvozu svežega sadja in zelenjave na splošno in pri uvozu vrst, za katere je bila vložena vloga za odobritev, iz Nove Zelandije zelo nizka.

(4) Predstavniki novozelandskih organov oblasti sodelujejo pri mednarodnih prizadevanjih za sprejetje tržnih standardov za sadje in zelenjavo znotraj delovne skupine Ekonomske komisije OZN za Evropo o standardizaciji pokvarljivih živil in razvoju kakovosti. Poleg tega Nova Zelandija sodeluje v programu Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za uporabo mednarodnih standardov za sadje in zelenjavo.

(5) Zato je treba preverjanja skladnosti, ki jih opravlja Nova Zelandija, odobriti z začetkom veljavnosti od datuma začetka izvajanja postopka za upravno sodelovanje, predvidenega v členu 7(8) Uredbe (ES) št. 1148/2001.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Preverjanja skladnosti s tržnimi standardi za jabolka, hruške in kivi, ki jih izvaja Nova Zelandija pred uvozom v Skupnost, se odobrijo v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1148/2001.

Člen 2

Podrobnosti o uradnem organu in inšpekcijskem organu v Novi Zelandiji iz drugega pododstavka člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001 so navedene v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 3

Potrdila iz drugega pododstavka člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1148/2001, izdana na podlagi preverjanj iz člena 1 te uredbe, morajo biti sestavljena na obrazcih v skladu z vzorcem, določenim v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma objave obvestila iz člena 7(8) Uredbe (ES) št. 1148/2001 o vzpostavitvi upravnega sodelovanja med Skupnostjo in Novo Zelandijo v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ UL L 156, 13.6.2001, str. 9. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 408/2003 (UL L 62, 6.3.2003, str. 8).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

Uradni organ, omenjen v členu 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001:

New Zealand Food Safety Authority

68-86 Jervois Quay, PO Box 2853

Wellington

New Zealand

Tel.: (64-4) 463 25 00

Faks: (64-4) 463 26 75

E-pošta: nzfsa.info@nzfsa.govt.nz

Inšpekcijski organ, omenjen v členu 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001:

Ministry of Agriculture and Forestry

New Zealand Food Safety Authority

68-86 Jervois Quay, PO Box 2835

Wellington

New Zealand

Tel.: (64-4) 463 25 00

Faks: (64-4) 463 26 75

E-pošta: nzfsa.info@nzfsa.govt.nz

PRILOGA II

Vzorec potrdila, omenjenega v členu 7(3) Uredbe (ES) št. 1148/2001

Izvoznik:	Številka potrdila:		
Pakirnica, kot je navedena na embalaži (če ni ista kot izvoznik):	MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO IN GOZDARSTVO NOVE ZELANDIJE		
	POTRDILO O URADNI ZAGOTOVITVI KAKOVOSTI		
	Država porekla:	Namembna država:	
Istovetnost prevoznega sredstva:	<p>Zgoraj omenjeni kontrolni urad potrjuje, da je na podlagi pregleda z vzorčenjem spodaj omenjena pošiljka v času pregleda v skladu z veljavnimi standardi.</p> <p>V zvezi s tem potrdilom nima Ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo oziroma kateri koli njegov uslužbenec ali predstavnik nobenih finančnih obveznosti.</p> <p>To potrdilo je namenjeno izključni uporabi kontrolnih služb.</p>		
Število (in vrsta) paketov: Vrsta proizvoda (sorta, če je opredeljena): Kakovostni razred:	Skupna masa v kg		
	Bruto masa	Neto masa	
Opombe:			
<p>Trajanje veljavnosti</p> <p>To potrdilo je veljavno _____ dni od datuma izdaje (vključno z dnem pregleda).</p>			
<p>Žig organizacije:</p> <p>Podpis: _____ Ime: _____ Kraj izdaje: _____ Datum: / /</p>			

Referenčna številka izvoznika:

MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO IN GOZDARSTVO NOVE ZELANDIJE		Zaporedna številka potrdila o pregledu:		
POTRDILO O URADNI ZAGOTOVITVI KAKOVOSTI NADALJEVANJE (STRAN 2 OD 2)				
Število (in vrsta) paketov:	Vrsta proizvoda (sorta, če je opredeljena):	Kakovostni razred:	Skupna masa v kg	
			Bruto masa	Neto masa

Referenčna številka izvoznika:

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1558/2004**z dne 30. avgusta 2004****o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za nadaljevanje usklajevanja z mednarodnimi standardi, ki jih določata Mednarodni Svet za oljčno olje in Codex Alimentarius, morajo biti opravljeni popravki določenih mejnih vrednosti v Uredbi Komisije (EGS) št. 2568/91 z dne 11. julija 1991 o značilnostih oljčnega olja in olja iz oljčnih tropin ter o ustreznih analiznih metodah⁽²⁾ in v dodatni opombi 2 k Poglavju 15 kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87.
- (2) Uredba Sveta (ES) št. 1513/2001 z dne 23. julija 2001 o spremembi uredb št. 136/66/EGS in (ES) št. 1638/98 o

podalšanju roka veljavnosti shem pomoči in strategije kakovosti za oljčno olje⁽³⁾, potrebuje popravek dodatne opombe 2 k Poglavju 15 kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87.

(3) Uredbo (EGS) št. 2658/87 je treba v skladu s tem spremeniti.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se spremeni v skladu s Prilogo.

Člen 2Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. avgusta 2004

Za Komisijo
Frederik BOLKESTEIN
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2344/2003 (UL L 346, 31.12.2003, str. 38).

⁽²⁾ UL L 248, 5.9.1991, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1989/2003 (UL L 295, 13.11.2003, str. 57).

⁽³⁾ UL L 201, 26.7.2001, str. 4.

PRILOGA

V poglavju 15 Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se spremeni dodatna opomba 2 kot sledi:

Dodatna opomba 2(B)(I) se spremeni kot sledi:

točka (g) se spremeni kot sledi:

— točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. vsebnost hlapnih halogeniranih topil skupaj ne presega 0,2 mg/kg in ne presega 0,1 mg/kg za vsako topilo posebej;“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1559/2004**z dne 24. avgusta 2004****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga, navedenega v Prilogi k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili je treba blago, poimenovano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, uvrstiti v oznake KN, navedene v stolpcu 2, zaradi utemeljitev, navedenih v stolpcu 3.
- (4) Ob upoštevanju ukrepov, ki v Skupnosti veljajo v zvezi s sistemi dvojne kontrole, in ob upoštevanju predhodnega in naknadnega nadzora Skupnosti za tekstilne izdelke pri uvozu v Skupnost je primerno določiti, da se imetnik

blaga na zavezujočo tarifno informacijo, ki jo izdajo carinski organi držav članic glede na uvrščanje blaga v kombinirani nomenklaturi in ki ni v skladu s to Uredbo, še vedno lahko sklicuje v obdobju 60 dni v okviru člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o uvedbi Carinskega zakonika Skupnosti⁽²⁾.

- (5) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, poimenovano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, je uvrščeno v kombinirano nomenklaturu v oznake KN iz stolpca 2 navedene preglednice.

Člen 2

Ob upoštevanju ukrepov, ki v Skupnosti veljajo glede sistemov dvojne kontrole in ob upoštevanju predhodnega in naknadnega nadzora Skupnosti za tekstilne izdelke pri uvozu v Skupnost, se je na zavezujočo tarifno informacijo, ki jo izdajo carinski organi držav članic in ki ni v skladu s to Uredbo, mogoče sklicevati v obdobju 60 dni v okviru člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. avgusta 2004

Za Komisijo
Frederik BOLKESTEIN
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2344/2003 (UL L 346, 31.12.2003, str. 38).

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

PRILOGA

Poimenovanje blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Enobarvno pleteno oblačilo, izdelano iz sintetičnih vlaken (100 % poliester), brez rokavov, pokriva zgornji del telesa. Ima V-izrez, spredaj se popolnoma odpenja in zapenja z leve na desno stran s pritisnimi gumbi. Ima široke rokavne odprtine, je brez žepov oziroma podloge.</p> <p>Krožno na oblačilu sta dva odsevna horizontalna trakova.</p> <p>(Brezrokavnik).</p> <p>(Glej fotografijo št. 634) (*)</p>	6110 30 91	<p>Uvrstitev opredeljujejo določbe splošnih pravil 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 7(e) k XI. oddelku, opombi 1 in 9 k poglavju 61 in besedilo k oznakam KN 6110, 6110 30 in 6110 30 91.</p> <p>To oblačilo ima objektivne značilnosti brezrokavnika. Glej pojasnjevalne opombe HS in KN k številki 6110.</p>
(*) Fotografija je zgolj informativna.		



UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1560/2004**z dne 1. septembra 2004****o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1210/2004, za tržno leto 2004/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1423/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih izvedbenih pravilih za uvoz proizvodov v sektorju sladkorja, razen melase⁽²⁾, in zlasti drugega stavka druge alineje odstavka 2 člena 1 ter odstavka 1 člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zneski reprezentativnih cen in dodatnih dajatev, ki veljajo za uvoz belega sladkorja, surovega sladkorja in nekaterih sirupov za tržno leto 2004/2005, so bili določeni z Uredbo Komisije (ES) št. 1210/2004⁽³⁾. Te cene in

dajatve so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 1466/2004⁽⁴⁾.

- (2) Podatki, s katerimi Komisija trenutno razpolaga, vodijo do sprememb navedenih zneskov, v skladu s pravili in metodami iz Uredbe (ES) št. 1423/95 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1423/95, določene v Uredbi (ES) št. 1210/2004 za tržno leto 2004/2005, se spremenijo in so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 16. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 624/98 (UL L 85, 20.3.1998, str. 5).

⁽³⁾ UL L 232, 1.7.2004, str. 11.

⁽⁴⁾ UL L 270, 18.8.2004, str. 14.

PRILOGA

Spremenjeni zneski reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za beli sladkor, surovi sladkor in proizvode pod oznako KN 1702 90 99, ki se uporabljajo od 2. septembra 2004

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,48	7,56
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,48	13,71
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,48	7,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,48	13,19
1701 91 00 ⁽²⁾	22,09	14,94
1701 99 10 ⁽²⁾	22,09	9,67
1701 99 90 ⁽²⁾	22,09	9,67
1702 90 99 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko II Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1260/2001 (UL L 178, 30.6.2001, str. 1).

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko I Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1260/2001 (UL L 178, 30.6.2001, str. 1).

⁽³⁾ Določitev za 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1561/2004**z dne 1. septembra 2004****o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 2. septembra 2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit⁽²⁾, in zlasti člena 2(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1555/2004⁽³⁾ določa uvozne dajatve v sektorju žit.

(2) Člen 2(1) Uredbe (CE) št. 1249/96 določa, da se mora opraviti ustrezna prilagoditev, če se v obdobju uporabe uvoznih dajatev njihova izračunana povprečna vrednost razlikuje za 5 EUR/t od določene dajatve. Takšna razlika je dejansko nastala. Zato je treba prilagoditi uvozne dajatve, določene v Uredbi (ES) št. 1555/2004 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1555/2004 se zamenjata s prilogama I in II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. septembra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2004

*Za Komisijo*J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo⁽¹⁾ UL L 270, 29.9.2003, str. 78.⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).⁽³⁾ UL L 282, 1.9.2004, str. 7.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 2. septembra 2004

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	5,44
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	44,32
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	52,73
1005 90 00	Koruza, razen semenske ⁽²⁾	52,73
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	54,41

(¹) Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa [člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96], je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
— 3 EUR/t, če je razkladalno pristanišče v Sredozemskem morju, ali v višini
— 2 EUR/t, če je razkladalno pristanišče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

(²) Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

(dne 31.8.2004)

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	117,96 (**)	73,53	148,94 (****)	138,94 (****)	118,94 (****)	80,51 (****)
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	13,38	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	16,55	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 2378/2002).

(****) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 27,48 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 32,20 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HW 2)
0,00 EUR/t (SRW 2).

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 26. avgusta 2004

o spremembah Odločbe 98/320/ES o pripravi začasnega poskusa vzorčenja in testiranja semena v skladu z direktivami Sveta 66/400/EGS, 66/401/EGS, 66/402/EGS in 69/208/EGS

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 2942)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/626/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/54/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena pese⁽¹⁾ in zlasti člena 19 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semena krmilne rastline⁽²⁾ in zlasti člena 13a Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 66/402/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju žitnega semena⁽³⁾ in zlasti člena 13a Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena oljnic in predivnic⁽⁴⁾ in zlasti člena 16 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Odločbo Komisije 98/320/ES⁽⁵⁾ je predviden začasni poskus, da se na ravni Skupnosti oceni, ali vzorčenje in testiranje semena pod uradnim nadzorom lahko pomeni boljše postopke za uradna atestiranja semen, ki se zahtevajo v skladu z Direktivami 2002/54/ES, 66/401/EGS, 66/402/EGS in 2002/57/ES, ne da bi to povzročilo občutno poslabšanje kakovosti semena.

(2) Začasni poskus je treba razširiti, da se zagotovi stalnost obstoječih trgovinskih tokov do sprejetja sprememb obstoječih, zgoraj navedenih direktiv in zato, da se zberejo novi podatki.

(3) Odločba 98/320/ES se zato skladno s tem spremeni.

(4) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za seme in sadilni material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

V členu 4 Odločbe 98/320/ES se datum „31. julij 2004“ nadomesti z datumom „27. april 2005“.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. avgusta 2004

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 12. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/61/ES (UL L 165, 3.7.2003, str. 23).

⁽²⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2298/66. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/55/ES (UL L 114, 21.4.2004, str. 18).

⁽³⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2309/66. Direktiva, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽⁴⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 74. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/61/ES (UL L 165, 3.7.2003, str. 23).

⁽⁵⁾ UL L 140, 12.5.1998, str. 14. Odločba, nazadnje spremenjena z Odločbo 2002/280/ES (UL L 99, 16.4.2002, str. 22).

DIREKTIVA KOMISIJE**z dne 31. avgusta 2004****ki državam članicam dovoljuje, da podaljšajo začasne registracije, odobrene za novi aktivni snovi etoxazol in karvon***(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 3136)***(Besedilo velja za EGP)**

(2004/627/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

članicam omogoči podaljšanje začasnih registracij za obdobje do treh let, za izdelke za zaščito rastlin, ki vsebujejo zadevne aktivne snovi in ki so skladni s pogoji, določenimi v členu 8(1) Direktive 91/414/EGS in zlasti s pogoji v zvezi z natančnim vrednotenjem aktivnih snovi in izdelkov za zaščito rastlin, kot to zahteva ta direktiva.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o sprostitvi izdelkov za zaščito rastlin na trgu⁽¹⁾, zlasti četrtega pododstavka člena 8(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(4) Za te aktivne snovi je bil vpliv na človekovo zdravje in okolje v skladu z določbami členov 6(2) in (4) Direktive 91/414/EGS, za uporabo, kot jo predlagajo prosilci, že ocenjen. Država članica poročevalka je Komisiji osnutka poročila predložila dne 12. oktobra 2001 (za etoxazol) in 16. oktobra 2000 (za karvon).

(1) V skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS, je Španija aprila 1998 prejela prošnjo podjetja Sumitomo Chemical Agro Europe SA za vključitev aktivnega etoxazola v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Odločba Komisije 1999/43/ES⁽²⁾ potrjuje, da je bila prošnja popolna in zadovoljiva z vidika podatkov in informacij, ki jih zahtevata prilogi II in III te direktive.

(5) Po predložitvi osnutka poročila, ki ga sestavi država članica poročevalka, je od prosilcev nujno zahtevati dodatne informacije ter državi članici poročevalki omogočiti, da te informacije pregleda in izdela poročilo. Tako pregledovanje prošenj še vedno poteka, ocenjevanja pa ne bo mogoče zaključiti v okviru, ki ga določa Direktiva 91/414/EGS.

(2) Marca 1997 je Nizozemska prejela prošnjo podjetja Luxan BV glede karvona (s prejšnjim imenom: L 91105D). Odločba Komisije 1999/610/ES⁽³⁾ potrjuje, da je bila prošnja popolna in zadovoljiva z vidika podatkov in informacij, ki jih zahtevata prilogi II in III te direktive.

(6) Ker dosedanje ocenjevanje še ni razkrilo razlogov za skrb, morajo države članice imeti možnost podaljšanja začasnih registracij za izdelke za zaščito rastlin, ki vsebujejo aktivne snovi, za 24 mesecev, v skladu z določbami člena 8 Direktive 91/414/EGS, in tako omogočiti nadaljevanje pregledovanja prošenj. Pričakuje se, da bo ocenjevanje končano, končni sklep glede morebitnega vključevanja vsake zadevne aktivne substance pa podan v Prilogo I v roku 24 mesecev.

(3) Potrjevanje popolnosti prošenj je nujno zato, da se omogoči njihovo natančno preučevanje in da se državam

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/71 (UL L 127, 29.4.2004, str. 104).

⁽²⁾ UL L 14, 19.1.1999, str. 30.

⁽³⁾ UL L 242, 14.9.1999, str. 29.

- (7) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem
Stalnega odbora za živilsko verigo in zdravje živali –

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

V Bruslju, 31. avgusta 2004

Člen 1

Države članice lahko podaljšajo začasne registracije za izdelke
za zaščito rastlin, ki vsebujejo etoxazol in karvon, za obdobje
največ 24 mesecev od datuma sprejetja te odločbe.

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije
